

Questions grecques.

(religion) Plutarq. (t XXI)

le Phylactus. à Cumès, gardait la prison. À l'assemblée du Conseil qui se tenait la nuit il entra au Sénat & allait prendre les rois par la main & les menait hors du Sénat & les tenait jusqu'à ce que le Sénat eut arrêté s'il avait forfait ou non<sup>1</sup>, donnant ainsi occultement<sup>2</sup> ses suffrages en ténèbres. (p 353)<sup>3</sup>

Dieux Elasiens à Argos, détournent<sup>4</sup> les apoplexies

Mercuré « ils estiment (les Argiens) que tout ainsi comme la terre reçoit les corps des trépassés ainsi fait Mercuré les âmes » (372)

à la Fête de Cérés. les femmes des Eretriens ne rôtiennent point leur chair au feu, mais  
X au soleil. (p 377)

Bacchus. les femmes des Eliens chantent ceci « Plaise toy venir, sire Bacchus, en ce lieu  
= taureau Saint temple maritime, amenant quant & toi les grâces<sup>5</sup>, courant avec ton pied de bœuf. » & puis par deux fois « digne taureau, digne taureau. – qqes-uns appellent ce dieu fil de vache et les autres taureau (quest 36. p. 380)<sup>6</sup>.

le Jupiter Labradien en Carie tient une hache. les Cariens appellent une cognée Labran explicat. Historiq<sup>7</sup> (390)

les dames de Chalcedoine, quand elles rencontrent des hommes étrangers cachent une de leurs joues

Mercuré. quand on sacrifie à M.<sup>8</sup> *Charidotes*, – donneur de joie il est permis à qui veut de dérober & détrousser les passants. (q. LV)

Hercule. le prêtre d'Hercule (à Antimachie, île de Cos) commence le sacrifice vêtu d'une robe de femme & coiffé d'une coiffe.

les nouveaux mariés y reçoivent leurs espousées, en habits de femmes explicat. légendaire<sup>10</sup> 399

Notes :

1. « jusques à ce que le senat eust arreste s'ils avoient forfait ou non ». « Les demandes des choses grecques. Question II ». Flaubert a laissé un marque page portant une mention : « tenir le roi par la main » (p. 353).
2. « ocultement » mis pour « occultement ». « Question II » (p. 353).
3. Flaubert surcharge « 333 » par « 353 ».
4. « détournent » mis pour « divertir ». « Question XXIII » (p. 372).
5. « graces » mis pour « Graces » (Question XXXVI » (p. 381).
6. Flaubert a tracé un court trait en marge de ce passage (p. 381).
7. « cognée » mis pour « coignée ». Ajout de Flaubert : « explicat. Historiq ». « Question XLV » (p. 391).
8. « M. » mis pour l'abréviation de « Mercure ». « Question LV » avec un marque page (p. 396).
9. « en habits de femme » mis pour « en habits de femmes ». « Question LVIII » (p. 399)  
Flaubert a tracé un trait en marge en haut et en bas de cette page (p. 399).
10. Ajout de Flaubert : « explicat. légendaire ».